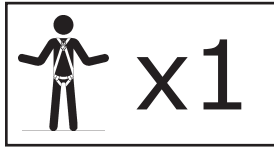


**48** SPECIFIC INSTRUCTIONS



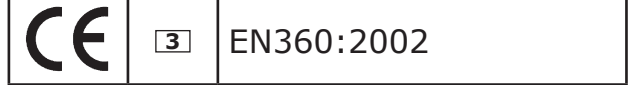
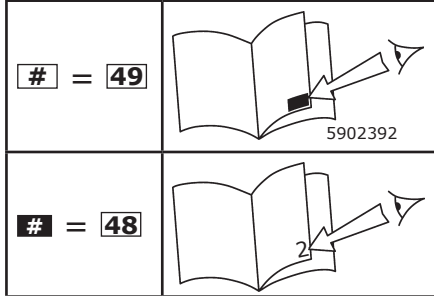
**SEALED-BLOK™**  
**SRLs**

**1**

**78**

Model Numbers:

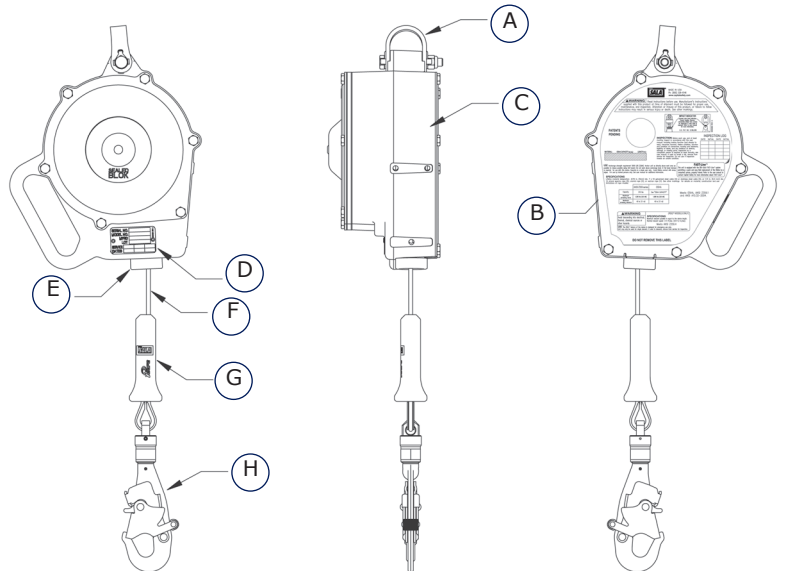
3400656	3400866	3400892	3400952	3400985
3400657	3400867	3400916	3400955	3400986
3400658	3400868	3400917	3400956	3400996
3400665	3400880	3400943	3400960	3400997
3400835	3400881	3400944	3400961	3401008
3400836	3400881/A	3400950	3400971	3401009
3400838	3400891	3400951	3400972	

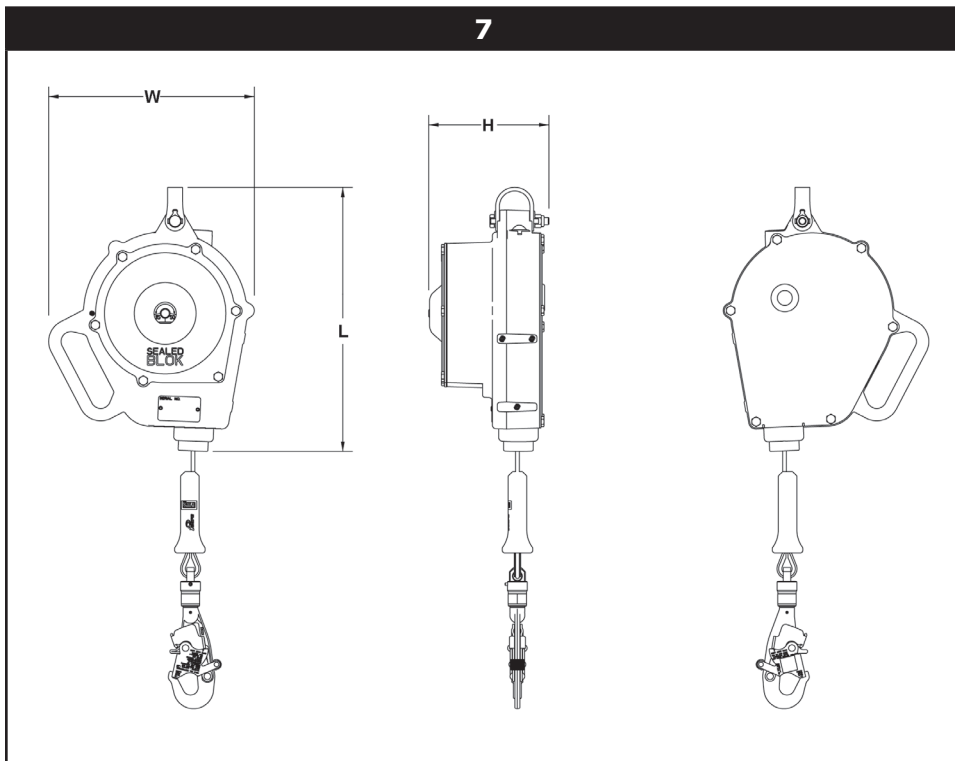
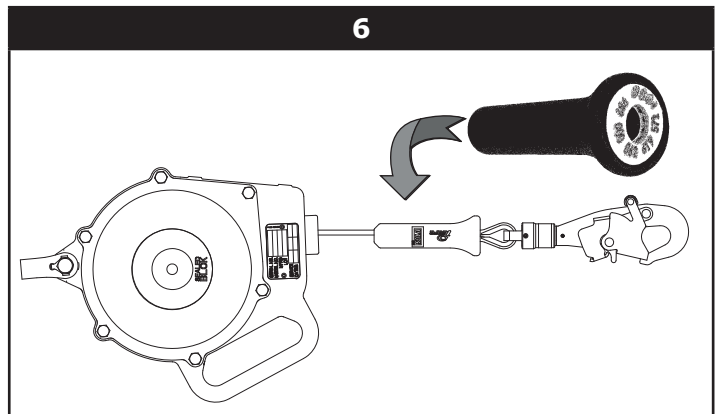
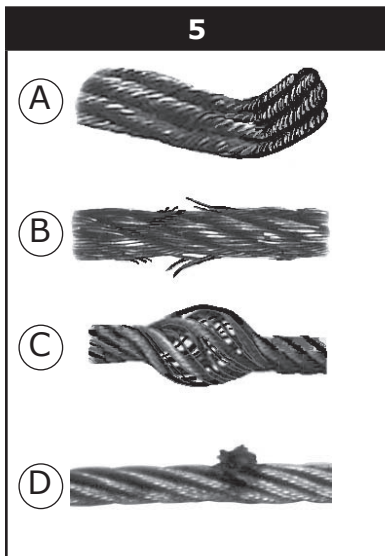
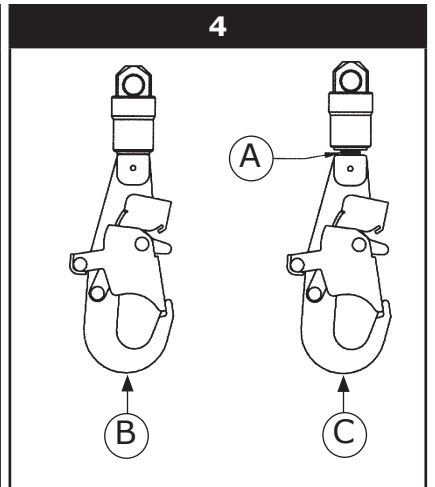
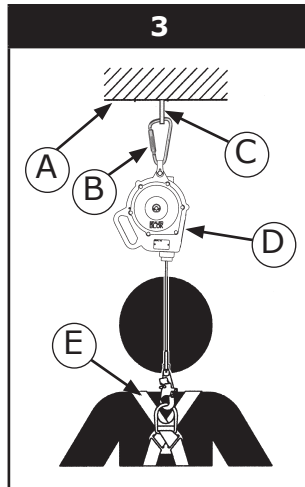
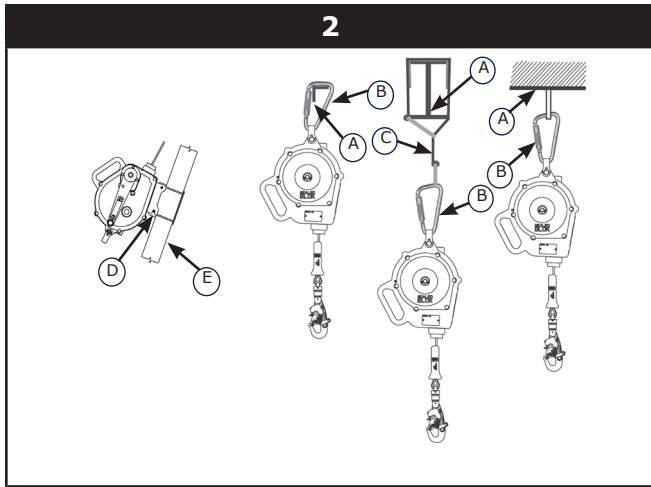


<b>8</b> CE TYPE TEST	No. 0321 Satra Technology Centre Wyndham Way Telford Way Kettering, Northants NN16 8SD UK
<b>9</b> CE PRODUCTION QUALITY CONTROL	No. 0086 BSI Product Services Kitemark House Mayland Ave. Hemel Hempstead HP2 4SQ UK

**1**

<b>(A)</b>	Anchorage Handle	<b>2</b>
<b>(B)</b>	Instruction label	<b>3</b>
<b>(C)</b>	Housing	<b>4</b>
<b>(D)</b>	ID Label	<b>5</b>
<b>(E)</b>	Cable Guide	<b>6</b>
<b>(F)</b>	Lifeline	<b>7</b>
<b>(G)</b>	Bumper	<b>8</b>
<b>(H)</b>	Self-locking Snap Hook	<b>9</b>





**PRZEDMOWA:** Niniejsza instrukcja opisuje sposób mocowania i użycia urządzenia samohamownego Sealed-Blok™. Instrukcja powinna być wykorzystywana w szkoleniach pracowników zgodnie z normami CE.

PL

**WAŻNE:** Przed użyciem tego urządzenia spisz wszystkie informacje identyfikacyjne produktu z etykiety dotyczącej mocowania i naprawy w arkuszu identyfikacyjnym oprzyrządowania, na tylnej stronie „Ogólnych instrukcji użytkowania i konserwacji” (5902392).



**OGÓLNE RAMKI WYJAŚNIAJĄCE TERMINY:** Białe ramki wyjaśniające terminy na przedniej okładce tej instrukcji wyjaśniają „Terminy” wymienione w „Ogólnych instrukcjach użytkowania i konserwacji” (5902392).



**SPECJALNE RAMKI WYJAŚNIAJĄCE TERMINY:** Czarne ramki wyjaśniające terminy na przedniej okładce tej instrukcji wyjaśniają poniższe terminy:

- 1:** Urządzenie samohamowne Sealed-Blok™ **2:** Uchwyt punktu kotwiczącego **3:** Obudowa  
**4:** Lina bezpieczeństwa **5:** Amortyzator **6:** Pokrętko mocujące RSQ **7:** Prowadnica przewodu  
**8:** Etykieta identyfikacyjna **9:** Karabinek hakowy samozatraskowy

**SZKOLENIE:** Obowiązkiem użytkowników tego sprzętu jest zrozumienie tych instrukcji i odbycie szkolenia z zakresu prawidłowej instalacji, użytkowania i konserwacji sprzętu. Użytkownicy muszą znać konsekwencje niewłaściwej instalacji i niewłaściwego użytkowania tego sprzętu. Niniejsza instrukcja nie zastępuje programu szkoleniowego. Szkolenie musi być wykonywane okresowo w celu zapewnienia biegłości użytkownika.

**OPIS:** Urządzenia samohamowne Sealed-Blok™ zapewniają zabezpieczenie przed upadkiem oraz mobilność pracownika. Jest ono wyposażone w szczelną obudowę chroniącą przed brudem, smarami, wodą i środkami chemicznymi.

**CEL:** Urządzenia samohamowne zostały zaprojektowane do wykorzystania jako komponent indywidualnego systemu zabezpieczenia przed upadkiem. Można je wykorzystywać w większości sytuacji, w których wymagane jest połączenie mobilności pracownika i zabezpieczenia przed upadkiem (np. prace inspekcyjne, ogólnobudowlane, konserwacyjne, przetwórstwo ropy, prace w przestrzeni ograniczonej itd.). Niektóre modele urządzeń samohamownych Sealed-Blok™ wyposażone są w opcję wyciągu. Modele te mają standardowe możliwości zatrzymywania upadku, kiedy nie są używane w trybie wyciągu. W trybie wyciągu modele te mogą być użyte do akcji ratowniczych (podnoszenia lub opuszczania) pracowników, w zakresie wytrzymałości podanym poniżej. Dopuszczalne jest również wykorzystanie trybu wyciągu do podnoszenia i opuszczania materiałów w podanym zakresie wytrzymałości. Do pozostałych modeli urządzeń samohamownych Sealed-Blok™ należą urządzenia RSQ DBI-SALA do kontrolowanego, samodzielnego lub asystowanego opuszczania. Patrz podręczniki Capital Safety 5903079 (Urządzenie samohamowne Sealed-Blok™ z wyciągiem) i 5903078 (Urządzenie samohamowne Sealed-Blok™).

**OGRANICZENIA:** Mocowanie i użytkowanie tego sprzętu ma następujące ograniczenia:

- **KONSTRUKCJA:** Konstrukcja, na której ma być zainstalowane urządzenie samohamowne Sealed-Blok™, musi wytrzymać obciążenia systemu w razie upadku (patrz *Wymagania dotyczące systemu*).
- **UDŹWIG SYSTEMU:** Urządzenia samohamowne Sealed-Blok™ są przeznaczone do użytkowania przez osoby o łącznej masie (osoba, ubranie, narzędzia itd.) od 34 kg do 140,6 kg. Niektóre urządzenia mają udźwig 190,5 kg. W celu określenia udźwigu urządzenia należy zapoznać się z etykietą instrukcji. W zastosowaniach związanych z zabezpieczeniem przed upadkiem w żadnym razie do jednego urządzenia samohamownego nie może być podłączona więcej niż jedna osoba.
- **ZAGROŻENIA ŚRODOWISKOWE:** Korzystanie z tego urządzenia w miejscach z zagrożeniami dla środowiska może wymagać dodatkowych środków ostrożności, aby zmniejszyć ryzyko zranienia użytkownika lub uszkodzenia sprzętu. Zagrożenia mogą obejmować między innymi: wysoką temperaturę spowodowaną spawaniem lub cięciem metali, chemikalia żrące, wodę morską, linie wysokiego napięcia, gazy wybuchowe lub toksyczne, maszyny w ruchu, ostre krawędzie.
- **KOMPATYBILNOŚĆ ELEMENTÓW:** Urządzenie samohamowne jest przeznaczone do użytku z komponentami i podsystemami zatwierdzonymi przez firmę Capital Safety (patrz *Wymagania dotyczące systemu*). Użycie niezatwierdzonych komponentów i podsystemów może zagrażać zgodności sprzętu i może mieć wpływ na bezpieczeństwo oraz niezawodność całego systemu.

**WAŻNE:** Bez zezwolenia firmy Capital Safety urządzenia samohamownego Sealed-Blok™ nie można stosować w połączeniu z innym systemem lub podsystemem ochrony przed upadkiem.

- **SZYBKOŚĆ BLOKOWANIA:** Należy unikać sytuacji, które nie zapewniają wolnej ścieżki upadku. Praca w przestrzeniach ograniczonych lub ciasnych może nie pozwolić ciału na osiągnięcie prędkości wystarczającej do zablokowania urządzenia samohamownego w razie upadku. Praca na powoli poruszającym się materiale, takim jak piasek czy żwir, może nie pozwolić na rozwinięcie prędkości wystarczającej do zablokowania urządzenia samohamownego. W celu zapewnienia pewnego blokowania urządzenia samohamownego wymagana jest wolna ścieżka.

**WYMAGANIA DOTYCZĄCE SYSTEMU:** System ochrony przed upadkiem należy zaplanować przed rozpoczęciem pracy. Uwzględnij wszystkie czynniki, które wpływają na bezpieczeństwo przed, w trakcie i po upadku. Podczas planowania systemu należy rozważyć następujące kwestie:

- **SZELKI BEZPIECZEŃSTWA:** Z urządzeniem samohamownym Sealed-Blok™ należy stosować pełną uprząż. Punkt zaczepienia szelek bezpieczeństwa musi znajdować się powyżej środka ciężkości użytkownika. Korzystanie z pasa na całe ciało razem z urządzeniem samohamownym nie jest dozwolone. W razie upadku podczas korzystania z pasa na całe ciało może nastąpić niezamierzone uwolnienie i uduszenie z powodu niewłaściwego podparcia ciała. Bez pisemnej zgody Capital Safety nie wolno stosować zamienników wyposażenia ani komponentów systemu.

- **KOMPATYBILNOŚĆ ELEMENTÓW:** O ile nie podano inaczej, urządzenia Capital Safety są zaprojektowane do wykorzystania wyłącznie z zatwierdzonymi komponentami i podsystemami Capital Safety. Zastępowanie lub wymienianie elementów lub podsystemów na takie, które nie zostały zatwierdzone może narażać na szwank kompatybilność sprzętu i wpływać na bezpieczeństwo i niezawodność systemu jako całości:
  - Systemy poziome — w zastosowaniach, w których urządzenie samohamowne jest wykorzystywane w połączeniu z systemem poziomym (tj. poziomą linką asekuracyjną, wózkiem na poziomej belce dwuteowej), musi ono być kompatybilne z tym systemem.
  - Systemy wyciągu — w przypadku korzystania z urządzeń samohamownych Capital Safety z opcjonalnym systemem wyciągu upewnij się, że struktura podpory (tj. trójnóg, ramię urządzenia dźwigowego) jest kompatybilna z parametrami działania, stabilności oraz wytrzymałości urządzenia samohamownego.
- **WOLNA PRZESTRZEŃ PODCZAS UPADKU:** W celu zapobieżenia uderzeniu w jakiś obiekt podczas spadania należy zapewnić odpowiednią wolną przestrzeń na ścieżce upadku. Minimalna zalecana przestrzeń wynosi 1,8 m od poziomu roboczego do niższego poziomu lub najbliższej przeszkody.

## INSTALACJA

**Planowanie:** System ograniczenia upadku należy planować przed rozpoczęciem pracy. Należy uwzględnić wszystkie czynniki, które mogą wpłynąć na bezpieczeństwo przed, podczas i po upadku. Należy uwzględnić wszystkie wymagania i ograniczenia.

**Punkt kotwiczący:** Miejsce punktu kotwiczącego należy wybrać pod kątem minimalnych zagrożeń ze strony upadku swobodnego i upadku wahadłowego. Należy wybrać sztywny punkt kotwiczący zdolny do wytrzymania obciążeń statycznych.

**Rysunek 2 — Punkt kotwiczący i połączenia**

A	Punkt kotwiczący
B	Łącznik
C	Łącznik kotwiczący
D	Klamra łącząca (jeśli ma zastosowanie)
E	Noga trójnogu

## OBSŁUGA

**OSTRZEŻENIE:** Nie wolno modyfikować ani celowo niewłaściwie użytkować tego urządzenia. W przypadku użytkowania tego urządzenia z elementami lub podsystemami innymi niż opisane w niniejszej instrukcji należy skontaktować się z firmą Capital Safety. Niektóre połączenia podsystemów i elementów mogą niekorzystnie wpływać na działanie tego urządzenia. Należy zachować ostrożność podczas użytkowania tego sprzętu w pobliżu ruchomych urządzeń, potencjalnych zagrożeń porażeniem prądem lub zagrożeń chemicznych oraz przy ostrych krawędziach. Linki asekuracyjnej nie należy oplatać wokół małych elementów konstrukcyjnych.

**OSTRZEŻENIE:** Jeżeli istnieje powód, dla którego można by wątpić w zdolność użytkownika do bezpiecznego przyjęcia wstrząsu towarzyszącego zahamowaniu upadku, należy zasięgnąć porady lekarza. Wiek i kondycja w poważny sposób wpływają na zdolność pracownika do wytrzymywania upadków. Osobom nieletnim i kobietom ciężarnym nie wolno korzystać z urządzeń samohamownych Capital Safety.

**Przed każdym użyciem:** Przed każdym użyciem niniejszego urządzenia zabezpieczającego przed upadkiem należy je dokładnie skontrolować w celu upewnienia się, że jest ono w dobrym stanie użytkowym. Należy sprawdzić, czy nie ma zużytych lub uszkodzonych części. Upewnij się, że wszystkie śruby są na swoim miejscu i są zabezpieczone. Sprawdź, czy linka asekuracyjna zwija się prawidłowo, wyciągając ją i pozwalając na powolne jej zwinięcie. Jeżeli przy zwijaniu występuje jakakolwiek zwłoka, urządzenie należy zwrócić do autoryzowanego centrum serwisowego. Linkę asekuracyjną należy kontrolować pod kątem nacięć, strzępienia, przypaleń, kruszenia i korozji. Sprawdź działanie systemu zatrzymywania poprzez silne pociągnięcie liny. Nie używać, jeżeli kontrola wykaże niebezpieczny stan.

**Po upadku:** Wszelkie urządzenia, które zostały poddane działaniu sił występujących przy wyhamowywaniu upadku lub wykazują uszkodzenie mogące wynikać z działania takich sił należy natychmiast wycofać z eksploatacji i wysłać do autoryzowanego centrum usług w celu dokonania naprawy.

**Szelki bezpieczeństwa:** Podczas korzystania z urządzeń samohamownych Capital Safety należy nosić pełne szelki bezpieczeństwa. W przypadku wykorzystania do ogólnego zabezpieczenia przed upadkiem urządzenie należy zaczepić do tylnej (grzbietowej) klamry typu D. W sytuacjach takich, jak wspinanie się po drabinie może być użyteczne zaczepienie się z przodu szelek bezpieczeństwa. Jest to akceptowalne pod warunkiem, że potencjalna wysokość upadku swobodnego jest niewielka i można łatwo odzyskać podparcie dla stóp.

**WAŻNE:** W przypadku zastosowań związanych z upadkiem swobodnym nie stosować pasów na całe ciało.

**Wykonywanie połączeń:** Jeżeli do zaczepienia wykorzystywany jest hak, należy zapewnić, że nie dojdzie do wyczepienia. Nie należy wykorzystywać haków ani łączników, które nie zamkną się całkowicie na obiekcie, do którego są mocowane. Nie należy wykorzystywać karabinków hakowych bez funkcji samoblokowania. Powierzchnia mocowania powinna spełniać wymagania wytrzymałości zaczepu. Należy przestrzegać instrukcji producenta dostarczonych z każdym z komponentów systemu.

### Rysunek 3 — Użycie

A	Punkt kotwiczący
B	Łącznik
C	Łącznik kotwiczący
D	Urządzenie samohamowne
E	Uprząż

**Obsługa:** Urządzenie samohamowne skontrolować zgodnie z opisem. Zamocować urządzenie samohamowne do odpowiedniego punktu kotwiczącego lub łącznika kotwiczącego zgodnie z wcześniejszym opisem. Podłączyć karabinek hakowy samozatraskowy na końcu linki asekuracyjnej do zaczepu zabezpieczenia przed upadkiem (pełnej uprząży). Zob. rysunek 3. Należy zadbać o to, by połączenia były kompatybilne pod względem rozmiaru, kształtu i wytrzymałości. Należy upewnić się, że hak jest całkowicie zamknięty i zablokowany. Po zaczepieniu pracownik może się swobodnie poruszać w zakresie zalecanego obszaru roboczego z normalną prędkością. W razie upadku urządzenie samohamowne zablokuje się i zatrzyma upadek. Po zakończeniu akcji ratowniczej należy wycofać z użycia urządzenie samohamowne z użytku. Podczas pracy z urządzeniem samohamownym należy zawsze pozwolić, by linka asekuracyjna zwijała się z powrotem do urządzenia w sposób kontrolowany. Do rozwinięcia lub zwinięcia linki asekuracyjnej w czasie zapinania i rozpinania może być potrzebna krótka lina zabezpieczająca. Podczas dłuższych okresów, w których urządzenie samohamowne nie jest używane, zaleca się zastosowanie liny zabezpieczającej w celu pełnego zwinięcia linki asekuracyjnej do obudowy. W zależności od warunków panujących w miejscu pracy może być konieczne zabezpieczenie swobodnego końca liny zabezpieczającej w celu uniemożliwienia jej zaczepienia o osprzęt lub maszynę.

**Wyciąg i mechanizm kontrolowanego opuszczania RSQ:** Urządzenie samohamowne Sealed-Blok™ można nabyć z opcjonalnym wyciągiem i mechanizmem kontrolowanego opuszczania RSQ na potrzeby samodzielnego ratownictwa (RSQ), asystowanego ratownictwa (wyciąg lub RSQ) oraz podnoszenia lub opuszczania materiałów (wyciąg). Do urządzeń wahadłowych Sealed-Blok™ wyposażonych w te funkcje dołączono oddzielną instrukcję operatora urządzenia samohamownego z wyciągiem oraz instrukcję mechanizmu kontrolowanego opuszczania RSQ.

**System DBI-SALA FAST-Line™:** Urządzenie jest wyposażone w system DBI-SALA FAST-Line™ umożliwiający szybką i łatwą wymianę linki asekuracyjnej przez kompetentną osobę, która została odpowiednio przeszkolona i upoważniona przez firmę Capital Safety. Nie należy wymieniać linki asekuracyjnej bez wcześniejszego zapoznania się z instrukcjami specjalnymi. W celu uzyskania dodatkowych informacji na temat systemu FAST-Line™ należy skontaktować się z firmą Capital Safety. Należy zapoznać się z podręcznikiem systemu FAST-Line™ 5903076 wer. A.

**OSTRZEŻENIE:** W większości przypadków wymiana linki asekuracyjnej nie może być traktowana jako wykonanie pełnego zakresu prac serwisowych. Dokładną kontrolę urządzenia powinna przeprowadzić kompetentna osoba. Jeśli wskaźnik uderzenia karabinka samozatraskowego wskazuje na użycie (patrz rysunek 4), urządzenie należy wycofać z eksploatacji i dokonać jego pełnego przeglądu, w tym kontroli hamulca i innych wewnętrznych komponentów bezpieczeństwa. Jeśli wskaźnik uderzenia wskazuje na użycie, jednak urządzenie nie zostało użyte do wyhamowania upadku (na przykład do wyciągania), dopuszcza się wymianę samej linki asekuracyjnej pod warunkiem, że pozostała część urządzenia przejdzie kontrolę.

## KONTROLA

**CZĘSTOŚĆ KONTROLI:** Aby zagwarantować bezpieczne, efektywne działanie, urządzenie należy poddawać kontroli w poniższych odstępach czasowych:

- **Przed każdym użyciem:** Przed każdym użyciem skontrolować urządzenie pod kątem niesprawności zgodnie z instrukcją.
- **Kontrola roczna:** Kompetentna osoba<sup>1</sup> (inna niż użytkownik) powinna przeprowadzić formalną kontrolę urządzenia samohamownego. W zależności od charakteru i warunków w miejscu pracy, mogących mieć wpływ na urządzenie, oraz od sposobu i czasu użytkowania mogą być wymagane częstsze kontrole. Zapisać wyniki przeglądu w dzienniku przeglądów i konserwacji. Wykaz dat dorocznych kontroli dostępny jest na etykiecie identyfikacyjnej urządzenia samohamownego.

**WAŻNE:** W ekstremalnych warunkach pracy (w trudnych warunkach, podczas długotrwałego stosowania itd.) konieczne może być zwiększenie częstości kontroli.

- **Po upadku:** Sprawdzić wskaźnik obciążenia zgodnie z rysunkiem 4 oraz instrukcją urządzenia samohamownego.

**Wskazówki dotyczące przeglądu:** Aby zapewnić bezpieczne i efektywne działanie, urządzenie samohamowne Sealed-Blok™ należy kontrolować zgodnie z instrukcją w Tabeli 1 i z podaną częstością.

**WAŻNE:** Wyniki kontroli powinny być zapisywane w dzienniku przeglądów i konserwacji.

**WAŻNE:** Ekstremalne warunki pracy (trudne otoczenie, długi czas użytkowania) mogą spowodować, że konieczne będzie zwiększenie częstotliwości kontroli.

**WAŻNE:** Niniejszy sprzęt może być naprawiany tylko przez firmę Capital Safety lub podmioty upoważnione przez nią na piśmie.

<sup>1</sup> Osoba potrafiąca rozpoznać istniejące i możliwe do przewidzenia zagrożenia w otoczeniu lub niehigieniczne, niebezpieczne albo stwarzające zagrożenie dla pracowników warunki pracy, która jest równocześnie upoważniona do podejmowania szybkich działań naprawczych w celu ich wyeliminowania.

**Tabela 1 – Harmonogram przeglądów**

Komponent:	Przeгляд:	Przed każdym użyciem	Co roku	Po upadku
Urządzenie samohamowne (rysunek 1)	Przejrzeć pod kątem poluzowanych śrub i zgięć lub uszkodzonych części.	X	X	X
	Sprawdzić obudowę pod kątem odkształceń, pęknięć lub innych uszkodzeń.	X	X	X
	Taśma asekuracyjna powinna się rozciągać i związać bez żadnych opóźnień ani zwisów.	X	X	X
	Upewnić się, że urządzenie samohamowne blokuje się przy mocnym szarpnięciu za linkę asekuracyjną. Blokowanie powinno być pewne, bez poślizgu (tryb RSQ). *	X	X	X
	Etykiety powinny być na swoim miejscu i być w pełni czytelne.	X	X	X
	Przejrzeć cały moduł pod kątem oznak korozji.	X	X	X
Hak łączący i wskaźnik obciążenia (rysunek 4)	Sprawdzić haki łączące pod kątem uszkodzeń, korozji i warunków pracy. Okrętka powinna obracać się swobodnie. Sprawdzić wskaźnik obciążenia zgodnie z rysunkiem 4.	X	X	X
Lina stalowa (rysunek 5)	Przejrzeć linę stalową pod kątem przecięć, supłów, zerwanych linek, rozkręcenia, odprysków spawalniczych, korozji, obszarów kontaktu z substancjami chemicznymi lub obszarów poważnie startych. Wysunąć zderzak liny i sprawdzić tulejki pod kątem rys lub uszkodzenia, a samą linę stalową pod kątem korozji lub zerwanych pojedynczych linek.	X	X	X
Komponenty wyciągu	Jeśli urządzenie samohamowne jest wyposażone w komponenty wyciągu, sprawdzić je zgodnie z procedurami opisanymi w dołączonej Instrukcji operatora urządzenia samohamownego z wyciągiem (5903079).	X	X	X
Komponenty mechanizmu kontrolowanego opuszczania RSQ	Jeśli urządzenie samohamowne jest wyposażone w komponenty mechanizmu kontrolowanego opuszczania RSQ, sprawdzić je zgodnie z procedurami opisanymi w dołączonej Instrukcji mechanizmu kontrolowanego opuszczania RSQ (5903080).	X	X	X

\* Z wyjątkiem operacji obsługi urządzenia w trybie RSQ.

**Rysunek 4 – Wskaźnik uderzenia**

**WSKAŹNIK UDERZENIA:** W celu skontrolowania wskaźnika uderzenia sprawdzić, czy na haku nie znajduje się kolorowa opaska, zgodnie z rysunkiem 4. Jeśli hak znajduje się we „wskazanym trybie”, wystąpiło uderzenie. Urządzenia samohamowne, które były poddane uderzeniu, muszą być wyłączone z eksploatacji w celu dokonania przeglądu. Nie wolno podejmować prób zresetowania wskaźnika uderzenia. Urządzenie należy odesłać do autoryzowanego centrum serwisowego w celu zresetowania.

**UWAGA:** Pierścień obrotowy nie da się łatwo obracać we „wskazanym trybie”.

A	Czerwona opaska
B	Normalny tryb
C	Wskazany tryb

**Rysunek 5 – Uszkodzenie linki asekuracyjnej**

**LINA STALOWA:** Przejrzeć linę stalową pod kątem przecięć, supłów, zerwanych linek, rozkręcenia, odprysków spawalniczych, korozji, obszarów kontaktu z substancjami chemicznymi lub obszarów poważnie startych. Wysunąć zderzak liny i sprawdzić tulejki pod kątem rys lub uszkodzenia, a samą linę stalową pod kątem korozji lub zerwanych pojedynczych linek.

**UWAGA:** Wymienić zespół liny, jeśli jest w niej co najmniej sześć zerwanych linek w różnych miejscach jednej warstwy, lub co najmniej trzy linki jednego pasma w jednej warstwie. „Warstwa” liny to długość liny w paśmie (większa grupa linek) składająca się na jeden skręt liny. Wymienić zespół liny, jeśli są w niej jakiegokolwiek zerwane linki na odległości 25 mm od tulejek.

A	Skręcona lina stalowa
B	Zerwane linki
C	Rozkręcenie
D	Odpryski spawalnicze

**OSTRZEŻENIE:** Linki asekuracyjnej nie wolno wiązać ani zawiązywać na niej węzłów. Należy unikać kontaktu linki asekuracyjnej z ostrymi lub ściernymi powierzchniami. Linkę asekuracyjną należy często kontrolować pod kątem nacięć, strzępienia, przypaleń lub oznak uszkodzenia chemicznego. Brud, zanieczyszczenia i woda mogą zmniejszyć własności dielektryczne linki asekuracyjnej. W pobliżu linii zasilających należy zachować ostrożność.

Sprawdzić każdy składnik systemu i podsystem zgodnie z instrukcjami producenta.

Zapisać wyniki przeglądu w dzienniku przeglądów.



**Stany niebezpieczne lub wadliwe:** Jeśli przegląd wykryje elementy zagrażające bezpieczeństwu lub wadliwe, urządzenie samohamowne Sealed-Blok™ należy natychmiast wycofać z użytku i skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym celem naprawy.

**UWAGA:** Niniejszy sprzęt może być naprawiany tylko przez firmę Capital Safety lub podmioty upoważnione przez nią na piśmie. (Wyklucza procedurę dotyczącą systemu FAST-Line™).

### Rysunek 6 — Znacznik i-Safe™ RFID

**ZNACZNIK I-SAFE™ RFID:** Urządzenie samohamowne Sealed-Blok™ zawiera radiowy znacznik identyfikacyjny (RFID) i-Safe™. Radiowy znacznik identyfikacyjny RFID może być używany w połączeniu z ręcznym czytnikiem i-Safe w celu ułatwienia przeglądów i remanentów oraz zapewnienia rejestrów dla wszystkich urządzeń zabezpieczenia przed upadkiem. Jeżeli użytkownik korzysta z urządzenia po raz pierwszy, należy skontaktować się z przedstawicielem działu obsługi klienta Capital Safety (patrz tylna okładka) lub jeżeli jest już zarejestrowany, należy przejść do strony [www.capitalsafety.com/isafe.html](http://www.capitalsafety.com/isafe.html). W celu przesłania danych użytkownika do rejestru internetowego należy postępować zgodnie z instrukcjami dostępnymi w ręcznym czytniku i-Safe lub w portalu internetowym.

### Rysunek 7 — Dł. x Szer. x Wys. / kg (lbs)

Model	Dł. x Szer. x Wys. / Masa
3400950, 3400951	33,8 cm x 26,4 cm x 15,5 cm (13,3" x 11,5" x 9,4") / 14,5 kg (32 lbs)
3400866, 3400867	38,6 cm x 30,5 cm x 17,8 cm (15,2" x 12,0" x 7,0") / 19,8 kg (43,6 lbs)
3400971, 3400972	42,7 cm x 35,6 cm x 20,3 cm (16,8" x 14,0" x 8,0") / 26,6 kg (58,7 lbs)
3400656, 3400657, 3400658	42,7 cm x 35,6 cm x 31,2 cm (16,8" x 14,0" x 12,3") / 56,5 kg (124,6 lbs)

#### KONSERWACJA, NAPRAWY ORAZ PRZECHOWYWANIE

- Okresowo czyścić zewnętrzną powierzchnię urządzenia samohamownego przy użyciu wody i łagodnego detergentu. Urządzenie samohamowne należy ustawić w pozycji umożliwiającej ściekaniu nadmiaru wody. Oczyszczyć etykiety, jeżeli będzie to niezbędne.
- Linkę asekuracyjną należy czyścić przy użyciu wody i łagodnego detergentu. Splukać i dokładnie wysuszyć strumieniem powietrza. Nie suszyć z użyciem ciepłego powietrza. Nadmierny osad powstały z zanieczyszczeń, farby itd. może spowodować, że linka asekuracyjna nie zwinie się do końca do obudowy, powodując tym samym ryzyko upadku swobodnego. W przypadku występowania nadmiernego osadu wymienić linkę asekuracyjną.
- Dodatkowa konserwacja oraz procedury serwisowe muszą być wykonywane przez centrum serwisowe autoryzowane przez producenta. Nie próbować demontować urządzenia samohamownego (wyklucza procedurę FAST-Line™; informacje w podręczniku systemu FAST-Line™ 5903076). UWAGA: Nie używać smaru do żadnych części.
- Urządzenie samohamowne należy przechowywać w chłodnym, suchym i czystym otoczeniu poza zasięgiem bezpośredniego nasłonecznienia. Należy unikać miejsc, w których mogą występować opary chemiczne. Po każdym dłuższym okresie przechowywania urządzenie samohamowne należy dokładnie skontrolować.

#### Materiały

Linka asekuracyjna (stal ocynkowana)	Śr. 3/16 cala, lina stalowa lotnicza 7x19, wytrzymałość na rozciąganie 16,68 kN (4200 lbs)
Linka asekuracyjna (stal nierdzewna)	Śr. 3/16 cala, lina stalowa lotnicza 7x19, wytrzymałość na rozciąganie 16,01 kN (3600 lbs)
Prowadnica przewodu	Nylon
Obudowa	Odlew aluminium
Zderzak liny	Uretan
Ośłona obudowy	Stal nierdzewna
Uchwyt punktu kotwiczącego	Stal nierdzewna
Elementy połączeniowe	Stal nierdzewna
Wał główny	Stal nierdzewna
Zapadki blokujące	Stal nierdzewna
Środek zapadki	Stal węglowa
Sprężyna napędzająca	Stal węglowa
Powłoka	Poliester wypalany
Hak łączący (stal platerowana)	Stal stopowa
Hak łączący (stal nierdzewna)	Stal nierdzewna

<p align="center"><b>BEPERKTE LEVENSLANGE GARANTIE</b></p> <p><b>Garantie voor eindgebruiker:</b> CAPITAL SAFETY garandeert de oorspronkelijke eindgebruiker ("eindgebruiker") dat zijn producten bij normaal gebruik en service vrij zijn van defecten in materialen en vakmanschap. Deze garantie strekt zich uit tot de levensduur van het product vanaf de datum waarop het product in nieuwstaat en in ongebruikte toestand door de eindgebruiker wordt aangeschaft bij een door CAPITAL SAFETY geautoriseerde distributeur. De gehele aansprakelijkheid van CAPITAL SAFETY jegens de eindgebruiker en de enige remedie die de eindgebruiker ter beschikking staat onder deze garantie, is beperkt tot het repareren of vervangen van het defecte product binnen zijn levensduur (uitsluitend zoals CAPITAL SAFETY naar eigen goeddunken bepaalt en van toepassing acht). Geen enkele informatie of geen enkel advies, mondeling of schriftelijk, verstrekt door CAPITAL SAFETY, diens distributeurs, directeuren, functionarissen, agenten of medewerkers creëert andere of aanvullende garanties en vergroot in geen enkel geval de reikwijdte van deze garantie. CAPITAL SAFETY neemt geen aansprakelijkheid voor defecten die het gevolg zijn van misbruik, verkeerd gebruik, verandering of aanpassing van het product, of voor defecten die het gevolg zijn van het niet opvolgen van de instructies van de fabrikant bij het installeren, onderhouden of gebruiken van het product. DEZE GARANTIE IS DE ENIGE GARANTIE DIE VAN TOEPASSING IS OP ONZE PRODUCTEN EN TREEDT NIET IN DE PLAATS VAN ANDERE UITDRUKKELIJKE OF STILZWIJGENDE GARANTIES EN AANSPRAKELIJKHEDEN.</p>	<p align="center"><b>OGRANICZONA GWARANCJA BEZTERMINOWA</b></p> <p>Gwarancja dla Użytkownika Końcowego: CAPITAL SAFETY gwarantuje pierwotnemu użytkownikowi końcowemu („Użytkownik Końcowy”), że jego produkty są wolne od wad materiałowych i produkcyjnych w warunkach normalnego użytkowania i funkcjonowania. Niniejsza gwarancja obejmuje cały okres użytkowania produktu od dnia jego zakupu przez Użytkownika Końcowego, w stanie nowym i nieużywanym, od autoryzowanego dystrybutora CAPITAL SAFETY. Całkowita odpowiedzialność CAPITAL SAFETY wobec Użytkownika Końcowego i wyłączny środek prawny przysługujący Użytkownikowi Końcowemu w ramach niniejszej gwarancji ogranicza się do naprawy lub wymiany na nowy każdego wadliwego produktu w całym okresie jego użytkowania (jak CAPITAL SAFETY uzna za stosowne według własnego uznania). Żadne ustne i pisemne informacje czy rady udzielane przez CAPITAL SAFETY lub jej dystrybutorów, dyrektorów, urzędników, agentów lub pracowników nie stanowią żadnych innych lub dodatkowych gwarancji ani w żaden sposób nie zwiększają zakresu niniejszej gwarancji. CAPITAL SAFETY nie ponosi odpowiedzialności za wady, które są wynikiem nadużywania, niewłaściwego użytkowania, zmiany lub modyfikacji produktu, lub za wady spowodowane instalacją, utrzymaniem lub użytkowaniem produktu w sposób niezgodny z instrukcją producenta. NINIEJSZA GWARANCJA JEST JEDYNĄ GWARANCJĄ MAJĄCĄ ZASTOSOWANIE DO NASZYCH PRODUKTÓW I WYKLUCZA WSZELKIE INNE GWARANCJE I ZOBOWIĄZANIA, WYRAŻNE LUB DOMNIEMANE.</p>
<p align="center"><b>OMEJENO DOŽIVLJENJSKO JAMSTVO</b></p> <p><b>Jamstvo za končnega uporabnika:</b> Družba CAPITAL SAFETY prvotnemu končnemu uporabniku (v nadaljnjem besedilu „končni uporabnik”) jamči, da je ta izdelek brez napak v materialih in pri delu ob normalni uporabi in servisiranju. To jamstvo traja do konca življenjske dobe izdelka od datuma, ko je končni uporabnik kupil izdelek v novem in nerabljenem stanju od pooblaščenega zastopnika družbe CAPITAL SAFETY. Celotna odgovornost družbe CAPITAL SAFETY do končnega uporabnika in edino pravno sredstvo končnega uporabnika pod tem jamstvom je omejeno na popravilo ali blagovno zamenjavo za kateri koli okvarjen izdelek v okviru njegove življenjske dobe (kot določa družba CAPITAL SAFETY po svoji izključni presoji). Nobene ustne ali pisne informacije ali nasvet, ki jih poda družba CAPITAL SAFETY, njeni distributerji, direktorji, uradniki, zastopniki ali uslužbenci, ne ustvarijo drugega ali dodatnega jamstva ali kakor koli povečajo obseg tega jamstva. Družba CAPITAL SAFETY ne bo sprejela odgovornosti za okvare, ki so posledica zlorabe, napačne uporabe ali spremembe izdelka, ali za okvare, ki so posledica namestitve, vzdrževanja ali uporabe izdelka, ki ni v skladu z navodili proizvajalca. TO JAMSTVO JE EDINO JAMSTVO, KI VELJA ZA NAŠE IZDELKE IN NADOMEŠČA VSA DRUGA IZREČNA ALI NAKAZANA JAMSTVA ALI ODGOVORNOSTI.</p>	<p align="center"><b>Obmedzená doživotná záruka</b></p> <p><b>Záruka pre koncového používateľa:</b> Spoločnosť CAPITAL SAFETY zaručuje pôvodnému koncovému používateľovi (ďalej len „Koncový používateľ”), že jej výrobky sú bez chýb materiálu a vyhotovenia pri bežnom používaní a servise. Táto záruka platí po celú dobu životnosti výrobku, od dátumu, kedy bol výrobok zakúpený Koncovým používateľom, v novom a nepoužívanom stave, od autorizovaného distribútora spoločnosti CAPITAL SAFETY. Celkové ručenie spoločnosťou CAPITAL SAFETY voči Koncovému používateľovi a výhradný nápravný prostriedok podľa tejto záruky sa obmedzuje na fyzickú opravu alebo výmenu každého chybného výrobku po dobu jeho životnosti (ako spoločnosť CAPITAL SAFETY určí podľa svojho vlastného uváženia a ako považuje za primerané). Žiadne ústne alebo písomné informácie ani rady poskytnuté spoločnosťou CAPITAL SAFETY, jej distribútormi, štatutárnymi predstaviteľmi, riaditeľmi, zástupcami alebo zamestnancami nezaďávajú žiadne iné ani ďalšie záruky, ani akýmkoľvek spôsobom nerozširujú rozsah tejto záruky. Spoločnosť CAPITAL SAFETY neručí za chyby spôsobené nevhodným, neodborným používaním výrobku, jeho úpravami alebo zmenami, ani za chyby, spôsobené nesprávnou inštaláciou, údržbou alebo používaním výrobku v rozpore s pokynmi výrobcu. TÁTO ZÁRUKA JE JEDINÁ ZÁRUKA NA NAŠE VÝROBKY A NAHRÁDZA VŠETKY OSTATNÉ ZÁRUKY A ZODPOVEDNOSTI, ČI UŽ POTVRDENÉ SLOVNE ALEBO IMPLICITNE.</p>



The Ultimate in Fall Protection

**CSG USA & Latin America**  
3833 SALA Way  
Red Wing, MN 55066-5005  
Toll Free: 800.328.6146  
Phone: 651.388.8282  
Fax: 651.388.5065  
solutions@capitalsafety.com

**CSG Canada**  
260 Export Boulevard  
Mississauga, ON L5S 1Y9  
Phone: 905.795.9333  
Toll-Free: 800.387.7484  
Fax: 888.387.7484  
info.ca@capitalsafety.com

**CSG Northern Europe**  
5a Merse Road  
North Moons, Moat  
Reditch, Worcestershire, UK  
B98 9HL  
Phone: + 44 (0)1527 548 000  
Fax: + 44 (0)1527 591 000  
csgne@capitalsafety.com

**CSG EMEA  
(Europe, Middle East, Africa)**  
Le Broc Center  
Z.I. 1ère Avenue  
5600 M B.P. 15 06511  
Carros  
Le Broc Cedex  
France  
Phone: + 33 4 97 10 00 10  
Fax: + 33 4 93 08 79 70  
information@capitalsafety.com

**CSG Australia & New Zealand**  
95 Derby Street  
Silverwater  
Sydney NSW 2128  
AUSTRALIA  
Phone: +(61) 2 8753 7600  
Toll-Free : 1 800 245 002 (AUS)  
Toll-Free : 0800 212 505 (NZ)  
Fax: +(61) 2 8753 7603  
sales@capitalsafety.com.au

**CSG Asia**  
Singapore:  
16S, Enterprise Road  
Singapore 627666  
Phone: +65 - 65587758  
Fax: +65 - 65587058  
inquiry@capitalsafety.com

Shanghai:  
Rm 1406, China Venturetech Plaza  
819 Nan Jing Xi Rd,  
Shanghai 200041, P R China  
Phone: +86 21 62539050  
Fax: +86 21 62539060

[www.capitalsafety.com](http://www.capitalsafety.com)

